



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—अध-खण्ड (I)
PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 447]
No. 447]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 24, 1993/पाउ 3, 1915
NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 24, 1993/PAUSA 3, 1915

जल-मूलक परिवहन मंत्रालय

(पतन पत्र)

प्रविसूचना

नई दिल्ली, 24 दिसम्बर, 1993

पा.का.नि. 761 (अ) :- भारतीय पतन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उपधारा (1) द्वारा प्रवत शक्तियों का प्रयोग करने हुए, मुरगांव पत्तन में पायलेट कार्य तथा अन्य सेवाओं के लिए फीस लगाने को नियमित करने के लिए प्रविसूचना सं. सा.का.नि. 50 (ई) दिनांक 2 फरवरी, 1993 में आने वाले पाद टिप्पणी संख्या 8 में और संशोधन करने के लिए केन्द्रीय सरकार निम्नलिखित आदेश बजाती है :

संशोधन	संशोधन
पाद टिप्पणी सं. 8	राष्ट्रीय जहाजों से निम्न यसी जहाजों के बारे में रूपों में देय वास्तविक रकम की गणना के लिए जहाज के आगमन की तारीख को प्रचलित भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा प्रविसूचित क्रय विनिमय दर की हिसाब में लिया जाएगा। यदि जहाज की आगमन की तारीख अवकाश का दिन हो तो इसके पूर्व बैंक का कार्य विवत लागू होगा।
पाद टिप्पणी सं. 8	प्रविसूचित यूएस डालर वरों को भारतीय रूपों में बदलने के लिए भारतीय स्टेट बैंक, वास्को-ड-गामा से प्राप्त बाजार क्रय दर को अपनाया जाएगा। यदि जहाज की आगमन तारीख अवकाश का दिन हो तो इसके पूर्व बैंक कार्य विवत लागू होगा।

[साईन नं. पी.एल.-14012/20/93-पीजी]
प्रमोद जोशी, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(Ports Wing)

NOTIFICATION

New Delhi, the 24th December, 1993

G.S. 761(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) the Central Government hereby makes the following order further to amend the footnote No. 8 as appearing in the Notification No. GSR No. 50(E), of 2nd February 1993, for regulating the levy of fees for Pilotage and other services in the Port of Mormugao, as under :

Existing		Revised	
Foot Note No. 8	For computing actual amount payable in Rupees in respect of all vessels other than coastal vessels, the buying exchange rate notified by the Reserve Bank of India prevailing on the date of arrival of the vessel be taken into consideration. In case of the date of arrival of the vessel happens to be holiday the previous bank working day will apply.	Foot Note No. 8.	For conversion of notified US Dollar rate into Indian Rupees the Market Buying Rate as obtained from State Bank of India, Vasco da Gama, shall be adopted. In case of the date of arrival of the Vessel happens to be a holiday the rate prevailing on the previous bank working day shall apply.

[F.No. PR-14012/29/93-PG.]

ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 दिसम्बर, 1993

सा.का.नि. 762 (अ) :—भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 34 के साथ पठित उप धारा 33 द्वारा प्रवृत्त शक्तिवश का प्रयोग करते हुए और जन-भूतन परिवहन मंत्रालय (पत्तन पक्ष) में भारत सरकार की अधिसूचना सं. सा का नि. 49(ई) दिनांक 2 फरवरी, 1993 का अधिक्रमण करते हुए, केवल उन बातों को छोड़कर जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है और किए जाने से रह गई है, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा निदेश देती है कि मूरगांव पत्तन में लगाई जाने वाली पत्तन शुल्कों की अनुसूची के क्रम संख्या 11 में उल्लिखित पाद टिप्पणी को निम्न प्रकार से अधिग्रहण किया जाए :—

मौजूदा		सशोधित	
पाद टिप्पणी सं. 11	सटीक जहाजों से भिन्न सभी जहाजों के बारे में व्ययों में देय वास्तविक रकम की गणना के लिए जहाज के आगमन की तारीख को प्रचलित भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अधिसूचित क्रय विनिमय दर को हिसाब में लिया जाएगा। यदि जहाज की आगमन की तारीख अवकाश का दिन हो तो इसके पूर्व बैंक का कार्य दिवस लागू होगा।	पाद टिप्पणी सं. 11	अधिसूचित यू.एस. डालर दरों को भारतीय रुपये में बदलने के लिए भारतीय स्टेट बैंक, वास्को-द-गामा से प्राप्त बाजार क्रय दर को अपनाया जाएगा। यदि जहाज की आगमन तारीख अवकाश का दिन हो तो इसके पूर्व बैंक कार्य दिवस लागू होगा।

[फाइल सं. पी प्रार-14012/29/93-पी बी]

अशोक जोशी, सहायक सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 24th December, 1993

G.S.R. 762(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section 33, read with Section 34 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of the Notification of the Government of India in the Ministry of Surface Transport (Ports Wing) No. GSR 49(E), dated 2nd February, 1993 except as respects things done or omitted

to be done before such supersession, the Central Government hereby directs that the foot note appearing at Sl. No. 11 to the Schedule of Port dues levied at the Port of Mormugao shall be superseded as under :

Existing	Revised
<p>Foot Note. No. 11 For computing actual amount payable in rupees in respect of all vessels other than coastal vessels, the buying exchange rate notified by the Reserve Bank of India prevailing on the date of arrival of the vessels be taken into consideration. In case the date of arrival of the vessel happens to be a holiday, the previous bank working day will apply.</p>	<p>Foot Note. No. 11 For conversion of notified US dollar rates into Indian Rupees the Market buying rate as obtained from State Bank of India, Vasco da Gama, shall be adopted. In case the date of arrival of the vessel happens to be a holiday the rate prevailing on the previous bank working day shall apply.</p>

[F.No. PR-14012/29/93-PG.]
ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 दिसम्बर, 1993

सा.का.वि. 763 (घ) :--भारतीय पोर्ट्स अधिनियम, 1908 (1908 का 15वाँ) की धारा 35 की उपधारा (1) के तहत प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए तथा भारत सरकार, जन-मूलतः परिवहन मंत्रालय (पोर्ट्स स्कंध) के दिनांक 25-5-1992 को सजिप्ता संख्या 556 (ई) के साथ प्रकाशित मद्रास पोर्ट का पाइलटज और अन्य सेवाएं (शुल्क) आदेश, 1992 का अधिक्रमण करते हुए, उस अधिक्रमण से पहले जो कार्य कर दिए गये हैं प्रवृत्त करने के लिए छोड़ दिए गये हैं जो छोड़कर मद्रास पोर्ट में पाइलटज और अन्य सेवाओं के शुल्क को उदासी, के लिए केन्द्र सरकार यह आदेश बनाती हैं अर्थात् ।

आदेश	तुल्य
किताब-3 में	125
पृष्ठ संख्या	पाइलटज शुल्क व अन्य सेवाओं के लिए शुल्क
परिमित-2	मोमरी कांडन में आने वाले 'बिक्री' शब्द को "बजार खरीदारी" के रूप में पढ़ा जाए।
नवद्वारा-3 में	

[का.सं. पी.आर.-14012/29/93-पी.जी.]
अशोक जोशी, सहायक सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 24 December, 1993

G.S.R. 763 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of the Port of Madras Pilotage and other Services (Fees) Order, 1992, published with the Notification of the Government of India, Ministry of Surface Transport (Ports Wing) GSR No. 556(E) dated the 25th May, 1992 except as respects things done or omitted to be done, before such supersession, the Central Government hereby makes the following Order for regulating the levy of Fees for Pilotage and other Services in the Port of Madras namely :

ORDER

In Book III :	Appendices—
In Page :	125
In Appendix II :	Pilotage Fees and Fees for other Services
In Sub-Para 3 :	The word "selling" appearing in third line be read as "Market Buying"

[F.No. PR-14012/29/93-P.G.]
ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

